

主な制度融資の現況

平成17年3月5日現在

制度名	貸付限度	用途	期間	利率	
国民生活金融公庫	普通貸付	4,800万円	運転設備	5年以内 10年以内	1.55%
		特定設備 7,200万円	設備	20年	1.55%~1.85%
	経営改善貸付	550万円	運転設備	5年 7年	1.25%
教育貸付	200万円	教育資金	10年	1.7%	
新潟県	地方産業育成資金	1,000万円	運転設備	5年 7年	保証付 1.95% 保証無 2.45%
	小規模事業振興資金	400万円	運転設備	5年	保証付 1.85% 保証無 2.35%
新潟市	中小企業近代化資金	法人、個人 1,000万円 組合 2,000万円 (特別の場合 3,000万円)	設備	7年	保証付 1.95% 保証無 2.45%
	経営安定資金	1,200万円	運転	7年	保証付 ~60ヵ月 1.80% 61~84ヵ月 2.00% 保証無 ~60ヵ月 2.30% 61~84ヵ月 2.50%
新潟県	経営安定資金	法人、個人 4,000万円 組合 6,000万円	運転設備	5年 7年	2.15%
	商店街緊急支援資金	3,000万円 (うち、運転資金 1,500万円)	運転設備	5年 7年	1.90%
	連鎖倒産防止	債権額の範囲内で 3,000万円	運転	7年	1.90%
	中小企業設備改善資金	5,000万円	設備	7年	1.90%
	中小企業創業支援資金	2,000万円	運転設備	5年 7年	2.00%

新潟市内でお買い物、飲食をしましょう!!

確定申告はお早めに!

ご利用ください e-Tax

・自宅やオフィスからインターネットを利用して申告や納税などができるe-Tax (国税電子申告・納税システム)が平成16年6月より、全国で運用開始となりました。
・事務の省力化・ペーパーレス化のためにも、ぜひご利用ください。

* e-Tax ホームページ <http://www.e-tax.nta.go.jp>
* e-Tax ヘルプデスク TEL 0570-015901

~決算申告・消費税の確定申告個別相談会を開催!!~

* わかるところは記入してきてください。
* お気軽にご利用ください。なお、若干の手数料をいただきますのでご了承ください。
ご不明な点はお問い合わせください。 新潟県信用保証協会 TEL 22-0121



相談名	月日/曜日	時間	会場	持参書類・ご注意等
決算申告	3/7月 3/8火 3/9水	9:00~ 12:00 13:00~ 16:00	新潟県信用保証協会 3Fホール	①決算書、申告書用紙一式 ②帳簿書類等 ③生命保険・個人年金・損害保険控除証明書 ④国民健康保険、国民年金証明書 ⑤小規模企業共済控除証明書 ⑥給与所得のある方は、支払先からの源泉徴収票 ⑦年金受給者は年金受給証明書 ⑧控除対象配偶者や扶養親族等の氏名・生年月日の確認 ⑨印鑑 ⑩平成15年決算書及び確定申告書控
			無料駐車券(1時間)発行します	
消費税確定申告	3/23水 3/24木	13:00~ 16:00	新潟県信用保証協会 3Fホール 無料駐車券(1時間)発行します	①消費税の確定申告書用紙一式 ②平成16年分の所得税決算書及びその決算の基礎となった帳簿類 ③印鑑

労働保険とは労災保険(労働者災害補償保険)と雇用保険を総称したものです。労働保険は農林水産の一部を除いて、労働者を一人でも雇っているならばその事業主は加入手続きを行い、労働保険料を納付しなければなりません。手続きが良く分からないという方や、事務の負担を軽減したいとお考えの方はこの機会に商工会議所へ事務を委託しませんか。従業員の雇用・退職時の手続きは、電話やFAXで連絡するだけで構いません。面倒な書類の作成や提出は商工会議所が事業主に代わって処理をします。

新潟県信用保証協会 労働保険事務所 委託事業所募集!

- 労働保険とは労災保険(労働者災害補償保険)と雇用保険を総称したものです。労働保険は農林水産の一部を除いて、労働者を一人でも雇っているならばその事業主は加入手続きを行い、労働保険料を納付しなければなりません。手続きが良く分からないという方や、事務の負担を軽減したいとお考えの方はこの機会に商工会議所へ事務を委託しませんか。従業員の雇用・退職時の手続きは、電話やFAXで連絡するだけで構いません。面倒な書類の作成や提出は商工会議所が事業主に代わって処理をします。
- 特別加入制度
本来、労災保険に加入することができない事業主や家族従事者などにも、労災保険に特別加入することが出来ます。
 - 分割納付
労働保険料の額にかかわらず3回に分割納付出来ます。
 - 事務省力化
労働保険料の申告・納付等の労働保険事務を事業主に代わって処理しますので事務の手間が省けます。

日頃、疑問に思っている年金、健康保険、労災雇用保険、労働基準法等の問題について専門家が無料で相談に応じます。この機会を是非ご利用ください。

日時 4月7日
4月8日
午前9時~午後4時
会場 新潟県信用保証協会
3階ホール

相談員 専門相談員等
主な相談受付項目
・労働保険年度更新申告
・労働保険年度更新申告
・年金、健康保険に関する
・雇用保険、労災保険に関する
・労働基準法に関する
・雇用、解雇、退職、賃金等に関する
・その他(労働、社会保険問題全般)

小規模企業共済制度 ~個人事業主や会社役員のみなさんを 応援する国の共済制度です~

- ★税制面で大きなメリット
・掛金は金額所得控除できます。
・受取る共済金は、「退職所得扱い」または「公的年金の雑所得扱い」
- ★貸付制度あります。
・加入者に対して、納付した掛金の範囲内で事業資金等の貸付が受けられます。
- ★加入資格と掛金
・加入資格：常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業では5人以下)の個人事業主および会社の役員
・掛金：月額1,000円~70,000円までの範囲内で自由に選べます。
(半年払、年払いもできます)
・加入後の増額、減額ができます。

課税される 所得金額	加入前の税額		加入後の減税額	
	所得税	住民税	掛金月額 1万円	掛金月額 3万円
200万円	160,000円	89,000円	14,700円	44,100円
400万円	376,000円	264,000円	31,200円	93,200円
600万円	696,000円	464,000円	31,200円	93,600円
800万円	1,020,000円	694,000円	38,800円	108,400円

税額は、平成15年4月1日現在の税率に基づき、定率減税額控除を考慮して算定しています。なお、住民税均等割については、4,000円と設定しています。

いつでも どこへでも

花キューベット
JFTDのフラワーギフト全国配送システム

(株)川名花店 新潟市本町3
☎23-1187

ここが 一番安い店

お得な現金会員 ご利用ください

ハイオクガソリン
レギュラーガソリン
軽油

現金会員 価格は店頭でお知らせ致します

石油暖房機器(コロナ・ダイニチ)
オーバーホール修理承ります

目黒石油(株) 善道町S.S ☎22-3456(代)

お役に立ちます!

経営安定関連保証

(セーフティネット保証) ※市町村長の認定書が必要となります。

保証料が 最大0.5%安く
保証限度額が 2倍に
返済期間が 最長9年

不動産担保不要!

売掛債権担保融資保証

この他にも「資金繰り円滑化借換保証」などニーズに合わせた様々な制度をお取り扱いしています。お気軽にご相談ください。

企業と並び信用保証

新潟県信用保証協会
新潟市川岸町1丁目47番地1
(新潟県中小企業会館内) ☎025(267)1312
<http://www.niigata-cgc.or.jp>

あっ! のとき、アクティブに対応いたします!

あっ! もうすぐイベントが...
あっ! 会社案内でも...
あっ! 本日も出そうが...
あっ! 名刺がなくなる...

NP(有)新津プリント社
Niitsu Printing Company
〒956-0025 新潟県新潟市古田899-4
TEL.(0250)22-8101 FAX.(0250)22-0883 E-mail print@fnsinet.or.jp

まるかんのお店

テレビでおなじみ
激安ダイエット

スリムドカン

お徳用2ヶ月分
10,000円

春日薬局本店
新潟市本町3-9-10
☎0250(22)0638
サン・ドラッグ
春日東町店
新潟工業高校前

食卓を囲む家族団らんをお手伝い。

三ノ町店 長崎屋店 パルス店 荻川店
小須戸店 マックス店 加茂店 白根店